

О Т З Ы В

официального оппонента на диссертацию Шариповой Мутабар Захибуллоевны на тему «Поэтика мистической прозы Ходжа Абдаллаха Ансари и его вклад в развитие суфийской персидско - таджикской литературы», представленной на соискание учёной степени доктора филологических наук по специальности 5.9.3. Теория литературы (персидская литература, таджикская литература), (филологические науки)

Тема научного исследования, представляемого вниманию уважаемых членов диссертационного совета, является весьма обширной и сложной. Обширна потому, что охватывает огромный исторический временной период, а сложной потому, что включает большой пласт суфийской литературы, содержащей несчетное количество специфических произведений, среди коих одним из авторитетнейших является знаменитый суфий Ходжа Абдаллах Ансари и его суфийская проза.

Традиционно научная работа Шариповой М.З. начинается введением, в котором говорится об актуальности темы исследования, степени её изученности в таджикском, персидском, русском литературоведении, в трудах западноевропейских востоковедов, особенно стилистов, показывает значимость фигуры Ходжа Абдаллах Ансари во многих областях средневековой науки и культуры и его место в истории исламской и мировой цивилизации. Диссертант перечисляет имена авторов и названия произведений, благодаря которым весь образованный мир во многих странах Центральной Азии и Европы, Ближнего и Среднего Востока узнал о многогранном творчестве Ходжа Абдаллах Ансари. Многие его сочинения стали объектом исследования ученых этих стран. Особо отмечает диссертант труды таджикских ученых, внесший свой вклад в дело изучения научного и суфийского литературного творчества великого Гератца.

Шарипова М.З. рассматривает вклад Ходжа Абдаллаха Ансари в развитие суфийской поэзии и прозы персидско-таджикской литературы. В отношении поэтического творчества Ходжа Абдаллаха Ансари несколько меньше, и насколько нам известно, его поэзия не собрана в форме поэтического дивана, а расположена в его трактатах и их принадлежность ясно и обоснованно подтверждается их наличием в его прозаических произведениях.

Шарипова М.З. вникая в историю развития литературы и персидского мистического познания с уверенностью констатирует, что Ходжа Абдаллах Ансари, наряду с попытками расширения границ персидского мистического мировоззрения, также является личностью, осуществившим мощный толчок в развитии суфийской прозы, проявившего свой уникальный талант и мастерство во многих ее видах. В частности, можно отметить его вклад развития жанра муноджот, рифмованной прозы, суфийской терминологии, эпистолярному жанру и поэтики. Исследование показало, что обращение к Богу в персидской литературе превратилось в традиционный способ выразительного письма, используемого для демонстрации приверженности и веры сказителя. Наряду с этим, сказители, между разделами или главами или же повествованиями героев также посредством упоминания мунаджат и мольбы выражали свое внутреннее состояние и отношение к Богу. Или же таким образом, эмоциональными речами, философскими отступлениями, дерзостью и внутренней полемикой с Богом просили прощения у него.

Диссертантом на основании источников рассмотрен суфийская теория и практика, как сфера духовной деятельности. Сделано несколько выводов по стилистике орнаментальной прозы, то есть стиль так называемой изображаемой любезности, в истории персидской литературы – *насри фанни*, царившей в V-VI вв. по хиджре, является стилем, на котором были написаны лучшие образцы персидской прозы различной тематики и с характерной языковой манерой. Орнаментальной прозе присущ элемент рифмованной

прозы, которую одна часть исследователей относит к элементам арабской литературы, а другая считает ее первоисточником древнеиранского наследия.

Автором диссертации сделан исторический обзор произведений, написанных в рифмованной прозе, показал, что согласно историческим и литературным источникам, можно сделать определенный вывод о существовании этого художественного приема еще до периода жизни и творчества Ходжа Абдаллаха Ансари.

Во второй главе, которое рассматривается поэтика прозы Ходжа Абдаллаха Ансари и вполне понятно, что диссертант начинает с подробной разьяснения историю и условия развития поэтики прозы в персидско-таджикской прозы. Вполне удачно ею высказано, что одним из прозаиков, получившим вдохновение от духовного учения и раскрывшим в себе глубинные качества души, был Ходжа Абдуллах Ансари. Он считался одним из тех, кто стал склоняться к тому, чтобы свои убеждения и мысли перенести на бумагу и сохранить их в письменном, прозаическом виде. Ходжа Абдаллах Ансари следовал традициям орнаментальной прозы (настри фанни) в персидско-таджикской прозе, особенности которой дает нам возможность исследовать его наследие как одного из образцов, характеризующих персидский язык пятого века хиджры в его гератском диалекте. Наряду с этим, мы хотим подчеркнуть принадлежность Ходжа Абдаллаха Ансари к хорасанской школе исламской гностики пятого века и выявить особенности его воззрений и мировосприятия в среде ирфана, царившей в тот период.

Во второй главе проблема поэтики автором диссертации рассмотрено с различных ракурсов. Первое это с учетом особенностей идеи и властными отношениями, управляющими нашим обществом, на каждого индивидуума оказывается влияние посредством речи и риторики. Второе с идеологического ракурса, которое высказано что идеология, также как речь, обладает сложным и двойным содержанием, о характере которой мало теоретических исследований. В представленном исследовании термин «личность» в описании статуса Ходжа Абдаллаха Ансари использован для

его персонификации, как ученого-знатока суфизма и выдающегося оратора, имевшего огромное влияние на своих последователей благодаря особому менталитету и глубоким познаниям в мистических рассуждениях и речах.

Рассмотрено стилистика изложения мистиков рождается в результате их множественных практик и опыта. Чем опытнее мистик, тем сложнее становится его язык, он обретает особую манеру. Следовательно, между опытом и языком изложения существует двоякая связь, одна из которых определяет степень совершенства знаний мистика, другая обуславливает его приверженность к сложной, полной метафор и аллегорий речи. Однако «сущность языка склонна к очевидности, язык преподносит нам мир во всех его деталях и целостности, и «мир» рождает все, что существовало до нас, существует и будет существовать после нас» Автором диссертации рассмотрено применение диалектизмов в произведениях, также высказано что диалектизм имеет образовательную функцию и осуществлено в целях более ясного и доходчивого объяснения мистических смыслов и понятий своим ученикам и приверженцам, выходцам из гератского городского сообщества.

Выснено стилистика произведений Ходжа Абдаллаха Ансари то есть одна из примечательных мистических произведений, уникальна по своей манере. После прочтения произведений Ходжа Абдаллаха Ансари становится очевидным, что автор стремился писать простым и плавным языком, мелодичным и приятным, чтобы произвести эффект на читателя и надолго оставить его под впечатлением от прочитанного. Персидское наследие Ходжа Абдаллаха Ансари написано с большим мастерством, мелодичным языком, в которых правильно соблюдены правила соразмерности, выбора слов и их построения в рифму, вследствие чего возникает рифмованная проза. Диссертантом приведено пример:

«Агар бар ҳаво равӣ, магасе бошӣ, агар дар об равӣ, хасе бошӣ, диле ба даст ор то касе бошӣ // *Если взлетишь на воздух, будешь лишь мухой, если*

упадешь в воду, станешь легкой травинкой, найди путь к сердцу, чтобы стать хоть кем-то»

В диссертации Шариповой М. освещаются многообразные весьма интересные темы исходящие содержания исследуемых произведений: Табакот-ус-суфия, расоил, Сад майдон, Муноджот, однако, на наш филологический взгляд, огромный интерес должна представлять глава третья и четвертая, в которой анализируется риторический аспект произведений Ансари и литературная ценность исследуемых произведений, выражающаяся в использовании художественного слова и риторики, художественные средства, которые имеют тесную взаимосвязь на языковом уровне. По выводу диссертанта, глубокие и тонкие мистические смыслы, мистические понятия изложены Ходжа Абдаллахом Ансари в кратком виде, предложения настолько лаконичны, словно в одной кувшине собрали огромное море смысла, применение сентиментального, более изысканного языка показало несостоятельность применения нормативного языка в пояснении мистических текстов. Следует обратить внимание на умение диссертанта подкреплять свои суждения примерами из четырех рассматриваемых произведений.

Важным фактором, связывающим произведения Ансари со средневековой культурой, является использование в произведении фрагментов из поэтических творений персидских и арабских суфийев, живших в эпоху ислама и это говорит о том, что ею проведена огромная трудоемкая работа.

Таким образом, литературная ценность Табакот-ус-суфия, расоил, Сад майдон, Муноджот и литературные воззрения Ансари показаны диссертантом на конкретных примерах, отражающих глубокие знания великого ученого в области суфийской персидско-таджикской литературы, риторики, стилистики, средств художественного выражения и т.д.

Представляю, как трудно было диссертанту отразить литературные воззрения Ансари, учитывая сложность вопросов, решение которых требует

большой эрудиции, обширных познаний в области литературоведческой науки, владения литературно-критическим опытом, а главное, в сфере отношения суфизма к литературно – поэтическому и, вообще, к художественному творчеству.

Из анализ, произведенного Шариповой Мутабар, видно что она успешно справилась с поставленными перед собой научными задачами, ибо в достаточной степени раскрыла роль произведений Ансари в становлении и развитии суфийской персидско-таджикской прозы.

Наряду с достижениями и успехами диссертация Шариповой М.З., как исследование о проблеме поэтики суфийской прозы и развитии персидско-таджикской суфийской литературы в отечественном литературоведении, в частности, в изучении поэтики прозы Ходжа Абдаллах Ансари, не лишена некоторых недостатков, и изъянов, устранение которых только повысило бы научный уровень её работы, заслуживающей самых добрых слов и похвал:

1. Диссертант хорошо проанализировала стиль произведения Ансари, но было бы хорошо обратить внимание на улучшение стиля русского текста собственной диссертации, в которой допущены грамматические, стилистические, орфографические и пунктуационные ошибки, перечислять которые нет смысла, ибо требуется редакционная правка перед изданием диссертации в качестве монографии;
2. Требуется унификации персидской графики, или же перевести на кириллицу;
3. Заключение по четвертой главе диссертации требует доработки при подготовке монографии.

И, тем не менее, следует признать, что Шарипова М.З. проделала, без преувеличения, огромную работу, которая даже не каждому исследователю по силам. Говоря по справедливости, её можно считать завершённым научным исследованием, предоставляющим собой новое слово в восточном литературоведении, в частности, в таджикской научной литературоведении.

Опубликованные диссертантом статьи в целом отражают основное содержание диссертации. Исходя из изложенного, можно заключить, что исследование Шариповой Мутабар Захибуллоевны под заглавием «Поэтика мистической прозы Ходжа Абдаллаха Ансари и его вклад в развитие суфийской персидско - таджикской литературы», достаточно полно отражает проблему, а также суть проведенных исследований и полученных результатов позволяет сделать вывод, что данная работа, опубликованные статьи, а так же автореферат отвечает всем требованиям, предъявляемым Высшей аттестационной комиссией Российской Федерации, содержание работы полностью соответствует требованиям пп.9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением правительства Российской Федерации №842 от 24 сентября 2013 г. (в редакции от 01.10.2018г. с изменениями от 26.05.2020г.), и паспорту специальности 5.9.3 Теория литературы (персидская литература, таджикская литература) (филологические науки). А его автор заслуживает присуждения искомой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.3 Теория литературы (персидская литература, таджикская литература) (филологические науки).

Официальный оппонент:

**доктор филологических наук,
профессор кафедры иранской филологии
Таджикского национального университета**



Сафаров Умарходжа
Рахимович

**Подтверждаю подпись
профессор Сафарова У.Р.
Начальник управления
кадров и спецчасти ТНУ**



Э.Ш.Тавкиев

Адрес: 734025, Республика Таджикистан,
город Душанбе, пр.Рудаки, 17.
Таджикский Национальный университет
Тел.: +992 37 2 21 77 11

E-mail: info@thu.tj

Https://.tnu.tj

«04» сентября 2024 года